MMR Vaccine-ᒥᒃ ᓇᓗᓐᒃᑯᑕᓕᒃ ᑲᔫᑎᒃ

ᑲᐱᔭᐅᓂᖅ,
ᓴᔫᓗᑕᑦᓯᐊᖑᒍᓂᕐᐸᖅ

ᐊᑕᐅᓯᐅᑦᓯᓂ ᐅᑯᓄᖓᓕᒫᖅ ᐃᓕᖓᔪᖅ, ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᑲᓐᓇᑖᕆᒃᑯᑏᐅᑦᓯ, ᐊᓯᖏᓐᓂᓗ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᖃᓂᐅᑉ ᓄᑭᕈᔪᓕᐅᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᐳᓪᓕᓕᕐᑎᓯᓲᓂᒃ ᐅᓗᐊᕐᓂᒃ ᐊᓪᓕᕈᕐᒥᓗ

ᑲᐱᔭᐅᒪᓂᖅ ᓴᔫᓗᑕᑦᓯᐊᖑᒍᓂᕐᐸᐅᕐᖅ ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᑲᓐᓇᑖᕆᒃᑯᑎᐅᒪᒥ ᐊᓯᖏᓐᓂᓗ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᖃᓂᐅᑉ ᓄᑭᕈᔪᓕᐅᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᐳᓪᓕᓕᕐᑎᓯᓲᓂᒃ ᐅᓗᐊᕐᓂᒃ ᐊᓪᓕᕈᕐᒥᓗ, ᑖᒃᑯᐊ ᐱᔭᕆᐊᑦᑐᐃᒪᕆᒍᓐᓇᓯᑎᒃ.

ᖃᓂᒪᓐᓂᑦ	ᓇᓗᓐᒃᑯᑕᖏᑦ ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᖏᓪᓗ	ᐱᓂᓗᑦᓯᒍᑎᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᓖᑦ
ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᕐᑲᓐᓇᖅ	• ᐅᕕᓂᒃ ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᑲᓕᕐᑐᖅ • ᖁᐃᕐᑐᓂ • ᐆᓇᕐᑭᓂᖅ • ᐃᕈᒃ ᐊᐅᐸᓗᑦᓯᔪᒃ • ᐃᓯᕐᓇᖏᓪᓕᓇᓐᓂᖅ	• ᓯᐅᓯᓇᓂᖅ (7%-ᒥᑦ 9%-ᒧᑦ ᖃᓂᒪᒐᓂ) • ᐳᕝᒃᑯᑦ ᐃᒪᒪᓂᖅ (1%-ᒥᑦ 6%-ᒧᑦ ᖃᓂᒪᒐᓂ) • ᖃᕐᓱᓂᖅ • ᖃᓇᑕᕐᒥᒃ ᓱᒃᑯᐃᓚᓇᒍᓐᓇᑐᖅ (ᐊᑕᐅᓯᖅ 1,000-ᒥᑦ 2,000-ᓄᑦ ᖃᓂᒪᒐᓂ) • ᑐᕐᑯᒍᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ (ᐊᑕᐅᓯᖅ 3,000-ᓂ ᖃᓂᒪᒐᓂ)
ᖃᓂᐅᑉ ᓄᑭᕈᔪᓕᐅᕈᑎᖏᑦᑕ ᐋᓐᓂᐊᖓ ᐳᓪᓕᓕᕐᑎᓯᓲᖅ ᐅᓗᐊᕐᓂᒃ ᐊᓪᓕᕈᕐᒥᓗ	• ᐆᓇᕐᑭᓂᖅ • ᓂᐊᕐᑯᖅᖑᓂᖅ • ᐳᓪᓕᓕᕐᑐᑦ ᕿᓂᕐᓱᑦ ᐊᓪᓕᕈᑉ ᓴᓂᐊᓂ	• ᖃᓇᑕᐅᑉ ᐳᓪᓕᓕᕐᓂᖓ (1-ᒥᑦ 10%-ᒧᑦ ᖃᓂᒪᒐᓂ) • ᑐᓵᖅᑭᑐᕈᕐᓂᖅ • ᐃᑦᔪᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᓂᖅ • ᐊᕐᓇᐅᑉ ᒪᓐᓂᓕᐅᕈᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᒻᒍᑎᑖᕐᑎᓯᒍᓐᓇᑐᖅ
ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᑲᓐᓂ ᒋᐊᓪᓕᖅ ᐊᓯᐊ	• ᐅᕕᓂᒃ ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᑲᓕᕐᑐᖅ • ᕿᓂᕐᓱᑦ ᐳᓪᓕᓕᕐᑐᑦ • ᓇᒻᒍᐊᓗᓐᓂᖅ, ᐊᕐᓇᓂᓗᐊᖅᖑᐊᖅ	• ᖃᓇᑕᖅ ᐳᓪᓕᓕᕐᑐᖅ (ᐊᑕᐅᓯᖅ 6,000-ᓂ ᖃᓂᒪᒐᓂ) • ᐱᐊᕐᑦᓴᓕᒍᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ • ᐱᐅᓯᕐᓘᑎᑖᕈᓐᓇᑐᖅ ᐱᐊᕐᖅ ᑎᒥᑦᑐᒧᑦ ᖃᓂᒪᒐᕕᓂᐅᑉᐸ ᐊᓈᓇᖅᖓ ᐃᓗᒥᓪᓗᓂ

ᑲᔫᑎᒃ

ᑲᐱᔭᐅᒪᓂᖅ ᐱᔭᕆᐊᕐᑐᓕᕐᑭᑏᒃᑯᑎᐅᑦᓯᓂ ᓴᔫᓗᑕᑦᓯᐊᖑᒍᓂᕐᐸᑉ ᑕᒪᒃᑯᓄᖓ ᐊᐅᐸᓗᑦᔭᑲᓐᓇᐅᔪᓄᑦ, ᐳᓪᓕᓕᕐᓂᐅᔪᓄᑦ . ᐊᕐᓐᑦ ᑲᐱᔭᐅᔪᕕᓂᐅᓗᑎᒃ ᐱᐊᕐᑦᓴᑖᕐᑐᓕᒥᐊᓖᑦ ᑕᕐᕿᓕᒫᒥ.

ᓱᕐᕋᓯᒪᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᑲᐱᔭᕕᓂᐅᓗᓂ

ᐃᓕᖏᑦ ᑲᔫᑏᑦ ᓱᕐᕋᓯᒪᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᑦ (ᐅᑦᑑᑎᒥᓗᒍ ᑲᑉᐳᑯᑦ ᐊᐅᐸᓗᑦᓯᓂᖅ). ᐊᓯᖏᑦ ᐱᓐᓂᓗᑦ ᓄᐃᒍᓐᓇᒥᔪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓕᖓᖅᖏᑦ ᑲᔫᑎᒧᑦ (ᐅᑦᑐᑎᒥᓗᒍ, ᓄᑭᓕᕐᓂᖅ, ᐃᓗᕐᓗᓯᓂᖅ, ᓂᐊᕐᑯᖅᖑᓂᖅ).
MMR-ᒥᒃ ᓇᓗᓐᒃᑯᑕᓕᒃ ᑲᔫᑎᒃ ᐊᑦᑕᓇᖅᖏᑐᖅ. ᐊᒥᓱᓂᕐᓴ ᓱᕐᕋᑕᐅᓂᖅᑲᓱᖅᖑᖅᖏᑐᑦ.

ᓱᕐᕋᑕᐅᓃᑦ ᓄᐃᒍᓐᓇᓂᖅᖏᑦᑕ ᖃᓄᐃᓪᓗᐊᓂᖅᖏᑦ	ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔪᑦ ᑲᔫᑎᐅᑉ ᓱᕐᖑᓂᓇᒍᓐᓇᑕᖅᖏᑦ	ᖃᓄᐃᓗᕈᓐᓇᕐᑭᑕ
ᐅᒪᖅᖓᓕᒫᑦᓯᐊᖅ (50%-ᓂᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐃᑭᓐᓂᓴᓂ)	• ᓇᒻᒍᐊᓕᓇᓂᖅ ᐃᓄᒻᒪᓇᓐᓂ	• ᑲᑉᐳᐃᑦ ᖃᐅᓯᕐᑐᒥᒃ ᓂᓪᓕᓇᕐᑐᑦᓯᓗᒍ • ᐆᓇᓈᒃᑯᑎᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᑐᕐᓗᑎᑦ ᓇᐊᖃᑐᐊᕈᐃᑦ • ᐃᑯᓪᓗᐅᒥᕝᕙᓪᓕᐊᖏᒃᑯᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇᓕᐊᓇᑦ
ᐅᒪᖅᖓᑦ (10%-ᓂᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐃᑭᓐᓂᓴᓂ)	• ᑲᑉᐳᖅ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑐᖅ ᐊᐅᐸᓗᑦᓯᓯᓂᓗ • ᐅᕕᓂᒃ ᐊᐅᐸᓗᑦᓯᔪᖅ ᐅᑦᑐᑑᑎᐅᒍᓐᓇᖏᑦᑐᒥᒃ ᐆᓇᕐᑭᒐᓇᓐᓂᓗ • 5 ᐅᓪᓗᐃᑦ 12-ᓄᑦ ᑲᐱᔭᕕᓂᐅᓕᕐᓗᓂ • ᕿᓄᖓᓂᖅ, ᐅᐃᖓᓂᖅ • ᐃᕈᒃ ᐊᐅᐸᓗᑦᓯᔪᒃ • ᓇᒻᒍᐊᓕᓇᓂᖅ ᐱᐊᕐᕐᓂ	
ᐃᓇᖓᓂ (1%-ᓂᑦ ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐃᑭᓐᓂᓴᓂ)	• ᕿᐅᔭᒍᓱᓐᓂᖅ ᐆᓇᓐᓂᖅ, ᕿᓂᕐᓱᑦ ᐳᓪᓕᓕᕐᑐᑦ ᐊᓪᓕᕈᑉ ᓴᓂᐊᓂ.	
ᓄᐃᓗᐊᓱᖅᖑᖅᖏᑐᖅ (1%-ᒥᑦ ᐃᑭᓐᓂᓴᑦ ᐃᓄᐃᑦ 1,000-ᓂ)	• ᕿᕐᓱᓂ 5 12-ᓗ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᐊᑯᓐᓂᖅᖓᓂ ᑲᐱᔭᕕᓂᐅᓕᕐᓗᓂ	
ᓄᐃᒻᒫᓱᖅ (ᐃᑭᓐᓂᓴᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᐃᓄᒻᒥᑦ 10,000-ᓂ)	• ᐊᐅᒻᒥᒃ ᖃᔪᓇᑦᑑᑎᑦᓯᒍᑎᑦ ᐊᐅᓈᓪᓗᐊᓇᒃᑯᑎᑦ ᒥᑭᓕᐅᒥᕐᕝᓈᐱᑦᑐᑦ	
ᐃᑭᓐᓂᓴᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᑦ ᐃᓄᒻᒥᑦ 1 ᒥᓕᐊᓂ	• ᖃᓇᑕᒃᑯᑦ ᐱᓐᓂᓗᑦᓯᓂᑦ	

ᑲᐱᔭᐅᑏᑭᕕᑦ ᐊᓂᑦᒐᓕᓕᐅᑲᒋᐊᖃᕐᑐᑎᑦ 15 ᒥᓂᑦᓯᓂᒃ ᓄᐃᕕᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᕕᑦ ᑎᒥᑉᐱᑦ ᓈᒻᒪᒋᖅᖏᑕᖅᖓᓄᑦ. ᑎᒥᑉᐱᑦ ᓈᒻᒪᒋᖅᖏᑕᖅᖓ ᓄᐃᓱᖅ ᐊᑯᓂᐅᖅᖏᑐᐊᐱᒃ ᑲᐱᔭᐅᑏᕐᑎᓗᑎᑦ. ᑲᐱᔭᒋᑭᓐᓇᒐᑦ ᑲᒪᑦᓴᐅᑎᒋᐊᐱᒐᔭᕐᑐᖅ ᒐᒥᓕᑲᓪᓕᓴᕐᓂᕈᕕᑦ.

ᐊᐱᓇᐅᑎᑦᓴᕐᑲᕈᕕᑦ, ᑲᔫᓇᔨᒥᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇᓐᓂᓗᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᕐᑲᕈᓐᓇᑐᑎᑦ ᐅᑭᑦᓗᓐᓂᑦ Info-Sante-ᒧᑦ ᐅᕐᑳᓗᑎᑦ 811-ᒧᑦ

Votre gouvernement

Québec